



NIVEL INTERMEDIO

If you're in Europe at the moment, you might be forgiven for thinking that all sports apart from the soccer World Cup has been suspended for the duration. But no: on June 17, the Los Angeles Lakers, featuring Spanish star Pau Gasol, won the 2010 NBA Championship. Gasol recently admitted that if he hadn't been a basketball player, he'd have become a doctor - inspired by Magic Johnson's revelation, when Gasol was 11, that Johnson was HIV positive. The world may have lost a great doctor, but it's been basketball's gain. And did you know that Gasol speaks Spanish to Kobe Bryant during games to keep rivals from overhearing their strategies? Meanwhile, if you're interested in using our forthcoming Spanish writing website, please click on the survey below on the left to give us a helping hand. We'd love to hear from you!

Un abrazo,

Freddy



Las **noticias deportivas** en los Estados Unidos han tenido esta semana un nombre **indiscutible**: the Los Angeles Lakers. En España, **otro**: Pau Gasol. El deportista español ganaba su segundo **anillo de campeón** de la liga de baloncesto norteamericana. **No ha sido fácil**. Tras el partido, un **periodista** español le preguntaba sobre su motivación: "¿Qué es lo que le inspira a usted?" Gasol respondía: **-A mí lo que me mueve es mi propia motivación, conseguir lo máximo que puedo y dar lo máximo de mí mismo. Así es como funciona y me muevo. Siempre quiero aprovechar al máximo las posibilidades. No intento ni imitar ni igualar a nadie, sino aprovechar al máximo mis posibilidades. Si puedo ganar algún anillo más, iré a por él. Si logro otro, mejor que mejor.**

En el vídeo vemos a un Pau Gasol muy joven... pero sus palabras no son muy diferentes:

-Yo soy un chico muy ambicioso que me gustaría estar siempre en lo más alto de mis posibilidades. Y quiero, quiero demostrar que puedo, que **puedo estar a un gran nivel** en la NBA.

-He tenido la suerte de hacer una buena **temporada**, de, de impresionar a los **ojeadores** de Estados Unidos...

-Yo creo que **dentro de mí** hay un poco de, de americano, ¿no?

¡Enhorabuena!

GLOSSARY

noticias deportivas sports news

indiscutible undisputed

otro another one

anillo de campeón champion's ring

No ha sido fácil It wasn't easy

Tras After

periodista journalist

A mí lo que me mueve What drives me

mi propia my own

conseguir achieve

dar lo máximo de mí mismo give the most of myself

Así es como funciona That's how I work

aprovechar al máximo take most advantage of

No intento I don't try

ni imitar ni igualar a nadie either to imitate or be the same as anyone

sino but rather

iré a por él I'll go for it

Si logro otro If I get another

puedo estar a un gran nivel I can be at a high level

temporada season

ojeadores scouts

dentro de mí inside me

Enhorabuena Congratulations